

2026 角聲步行籌款 2026 CCHC Walkathon 團體報名表 Group Registration Form

請以原子筆正楷填寫
(Please print clearly in black or dark ink)

家庭/教會/團體 FAMILY / CHURCH / ORGANIZATION

報名費包括步行T恤及飲品
The registration fee includes a T-Shirt and a drink

聯絡人 CONTACT PERSON

聯絡電話 CONTACT NO

電郵 EMAIL ADDRESS

地址 ADDRESS

5/25之前報名，教會/團體參加者達30人，可選擇T恤顏色（先到先選）。For groups of 30 or more people registering by 5/25, they can choose their T-Shirt color (First come first choose).

T恤顏色T-Shirt color

中文名字
Chinese Name

英文名字
English Name

性別
Gender
(M/F)

T恤尺碼
T-Shirt Size
(L/M)

已付\$20報名費
\$20 Registration Fee
is Attached

已滿18歲
Age 18 or up

簽名 Signature
參與者*或父母/監護人**
Participant* or Parent/Guardian**

日期
Date

1.					<input type="checkbox"/> 已付Paid	<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No**		
	電話 PHONE: _____	註冊號碼REG. NO. (角聲提供ASSIGNED BY CCHC): _____					簽名 _____	日期 _____
							參與者*或父母/監護人** Participant* or Parent/Guardian**	Name of Parent/Guardian _____
								Print
2.					<input type="checkbox"/> 已付Paid	<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No**		
	電話 PHONE: _____	註冊號碼REG. NO. (角聲提供ASSIGNED BY CCHC): _____					簽名 _____	日期 _____
							參與者*或父母/監護人** Participant* or Parent/Guardian**	Name of Parent/Guardian _____
								Print
3.					<input type="checkbox"/> 已付Paid	<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No**		
	電話 PHONE: _____	註冊號碼REG. NO. (角聲提供ASSIGNED BY CCHC): _____					簽名 _____	日期 _____
							參與者*或父母/監護人** Participant* or Parent/Guardian**	Name of Parent/Guardian _____
								Print
4.					<input type="checkbox"/> 已付Paid	<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No**		
	電話 PHONE: _____	註冊號碼REG. NO. (角聲提供ASSIGNED BY CCHC): _____					簽名 _____	日期 _____
							參與者*或父母/監護人** Participant* or Parent/Guardian**	Name of Parent/Guardian _____
								Print
5.					<input type="checkbox"/> 已付Paid	<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No**		
	電話 PHONE: _____	註冊號碼REG. NO. (角聲提供ASSIGNED BY CCHC): _____					簽名 _____	日期 _____
							參與者*或父母/監護人** Participant* or Parent/Guardian**	Name of Parent/Guardian _____
								Print

請在你想支持的事工上打勾✓ Please check the ministry of your choice with a ✓ mark :

- 生命莊園 Eddy Farm 紐約事工 New York Ministries 號角月報 Herald Monthly 角聲宣教士學院 Herald Urban Mission Institute
 其他/請註明 Other, please specify

注意

* 豁免：基於本人被允許參加角聲步行籌款活動，我謹代表自己，我的繼承者，我的私人代表同意承擔一切相關責任；我或我的孩子於參加活動期間，若發生任何形式的受傷或意外，我同意放棄、豁免、撤銷、以及保證不對基督教角聲佈道團、以及成員包括工作人員、義工、贊助商、機構或代表提出控告。我允許該組織可以使用有關我參與活動的照片或影像；我同意可以對我提供急救護理，作為現場或被送到醫院被治療之前的救護方式。

*WAIVER: In consideration of being permitted to participate in the CCHC Walkathon, I hereby assume any and all risks that might be associated with the events for myself, my heirs, and my personal representatives. I further waive, release, discharge, and agree not to sue the Chinese Christian Herald Crusades (CCHC), its officers, employees, sponsors, organizers, volunteers or other representatives for any and all injuries or damages or any kind whatsoever suffered as a result of myself and/or my child taking part in the event and any related activities. I also agree to the use of any photo, film, or video of the event to be used by CCHC for any purpose. I also give my full permission for any first aid to be administered as deemed necessary to be provided to me or my child on the premises or prior to transport to a hospital for further treatment.

**十八歲以下步行者的父母或監護人，在孩子欄簽名，以示同意該孩子參加角聲步行籌款和同意以上有關規定。

** For parent/guardian of any participant under 18 years of age:
When signed on the line pertaining to your child, you fully understand and approve the above rules and regulations and hereby give consent for your child to participate in CCHC Walkathon.